

保護您的 孩子抵抗流 感

給您的幼兒或學
齡前兒童的疫苗
接種



2020

**STAY WELL
THIS WINTER**

保護您的孩子抵抗流感

現在，年度流感疫苗接種計劃包括所有**2歲**至初中第一年（**8年級**）的孩子。

2020年秋季，將為以下孩子提供流感疫苗：

- 所有在2020年9月1日滿兩歲的學齡前兒童（即2016年7月2日至2018年9月1日之間出生的孩子）。這些孩子將在全科醫師診所中獲得疫苗接種。
- 所有小學生和初中一年級的孩子。這些孩子將在學校的健康服務機構獲得疫苗接種。

本傳單介紹了流感疫苗接種對您的幼兒或學齡前兒童的好處。

為什麼給我的孩子提供流感疫苗？

給您的孩子接種疫苗將有助於保護他們免受流感病毒的感染，並減少進一步傳播給他人。這有助於保護他們的兄弟，姐妹和其他家庭成員，例如您或他們的祖父母以及他們的朋友。Fluenz Tetra®是將提供給大多數兒童的流感疫苗的名稱。事實證明該疫苗非常有效，應該有助於預防流感的傳播。

流感和冠狀病毒（COVID-19）

COVID-19是一種由稱為冠狀病毒的病毒引起的傳染病，對某些人來說可能很嚴重。其他病毒（例如流感）也可能導致嚴重的疾病，如果人們同時感染COVID-19和流感，他們可能會變得極度不適。因此，今年給您的孩子接種流感疫苗比以往任何時候都更加重要。

兒童感染流感是什麼樣的？

兒童與成人有相同的不適症狀

—發燒，發冷，肌肉和關節疼痛，頭痛和極度疲勞。他們也可能有鼻塞，乾咳和喉嚨痛。這些症狀可能持續兩到七天。一些孩子會發高燒，有時沒有典型症狀，且需要去醫院治療。流感引起的並發症可能包括支氣管炎，肺炎和疼痛的中耳感染。在非常罕見的嚴重情況下，流感會導致殘疾甚至死亡。年齡較小的孩子更有患病風險，更有可能最終住院。

對於已患有某些疾病的兒童，流感可能非常嚴重，因為它可能導致嚴重的併發症。

為什麼我們需要保護自己和我們的孩子免受流感的影響？

流感病毒傳播迅速，非常容易感染成年人和兒童，引起令人不愉快的疾病，可能導致幾天臥床休息，而不是在工作，托兒所，學校或日常活動中。

當人們咳嗽和打噴嚏而沒有遮掩鼻子和嘴巴時，病毒會通過空氣傳播。然後其他人會直接吸入該病毒或通過觸摸其降落的表面而被傳染到。由於幼兒在咳嗽或打噴嚏時並不總是遮住鼻子或嘴巴，因此可以很快傳播病毒。

我的孩子會接受到什麼疫苗？

Fluenz Tetra是將提供給大多數兒童的疫苗的名稱。它已經在英國上市七年了，並且在2至17歲的兒童中已證明比現有的流感疫苗更有效。

如何接種疫苗？

與大多數疫苗不同，Fluenz Tetra®不會注射到手臂或大腿上。它是由噴霧劑的形式從每個鼻孔噴入的。接種疫苗時，兒童可以正常呼吸。無需主動吸氣或用鼻子嗅。

出於醫療原因，有少數的兒童無法接受Fluenz Tetra®。他們將通過注射方式注射不同的流感疫苗。

我的孩子會在哪裡接種Fluenz Tetra®？

幼兒和學齡前兒童將在全科醫師診所中接種疫苗。與您的診所聯繫，以了解他們的安排。

我的孩子還不到2歲。他們為什麼不必接種疫苗？

此疫苗僅可用於過了第二個生日的兒童。但是，如果您的孩子屬於流感“危險群”中，那麼他或她就可以注射疫苗—與您的全科醫生或護士討論。

我聽說Fluenz Tetra®是活的疫苗。這是否意味著我的孩子會得流感？

不會。Fluenz Tetra®所包含的病毒已被減弱以防止其引起流感，但像自然感染一樣可以幫助您的孩子增強免疫力（但沒有討厭的症狀）。因此，FluenzTetra®活疫苗比注射疫苗更有效，尤其是在年紀小的孩子中。

但是，免疫系統較弱的人可能無法適應Fluenz Tetra®裡處理過弱化的活病毒。因此，如果您的孩子的免疫系統較弱，請務必告知接種疫苗的人。這些孩子仍然需要接種疫苗，但將獲得注射型的疫苗。

Fluenz Tetra®有副作用嗎？

Fluenz Tetra®是一種非常安全的疫苗。流鼻涕或鼻塞是用後噴鼻劑最常見的副作用。

Fluenz Tetra®吸收迅速，因此即使您的孩子在噴灑後馬上鼻子流鼻涕或打噴嚏，也無需擔心它沒有作用。Fluenz Tetra®患者信息手冊（PIL）中提供了有關疫苗的完整詳細信息，包括副作用。

上網站 www.medicines.org.uk/emc 及輸入 'Fluenz Tetra'。

是否有不應該使用Fluenz Tetra®的孩子？

由於某些原因或藥物治療導致免疫系統嚴重弱化的兒童不應使用Fluenz Tetra®。

另外，如果您的孩子對先前的疫苗或其中的任何物質有嚴重反應，則不應接種Fluenz Tetra®。告訴給孩子疫苗的人有關您孩子的任何過敏，以便他們可以決定哪種疫苗最適合。

如果您的孩子正在服用包括乙酰水楊酸（阿司匹林）在內的水楊酸鹽（salicylates），則不應使用Fluenz Tetra®。

不建議將Fluenz Tetra®用於在接種疫苗時或在接種疫苗前三天內有哮喘情形的兒童，或患有嚴重哮喘的兒童。

告訴接種疫苗的人前三天內您的孩子是否發現過哮喘情形非常重要。

但是，還有其他流感疫苗可供選擇，因此，請向您的全科醫師諮詢，因為接種疫苗很重要。

另外，免疫系統嚴重弱化的人，例如需要在隔離區接受治療的人，應兩週內避免與接種疫苗的兒童密切接觸，因為弱化的疫苗病毒很可能會傳染給他們。

我的孩子對雞蛋過敏。我該怎麼辦？

Fluenz Tetra®疫苗。只有有過最嚴重的過敏反應形式的那些兒童-需要到重症監護的嚴重過敏反應-不能用此種疫苗。與護士或醫生討論您的孩子有的任何過敏反應，以便他們可以決定能給予的最佳疫苗。

使用Fluenz Tetra®後，我的孩子將得到終生保護嗎？

不會。流感病毒每年都可能發生變化，因此必須製造新的疫苗來匹配它。所以明年疫苗可能含有與今年疫苗不同的病毒。這就是為什麼每年都要提供疫苗的原因。

Fluenz Tetra®是否包含豬肉成分？這對某些宗教背景的孩子意味著什麼？

Fluenz Tetra®疫苗含有非常少量的豬肉明膠。明膠常用於多種藥物。它是高度純化的，用於穩定疫苗。許多宗教領袖表示，將其製成藥物形式是可以接受的。但是，最後還是由個人決定是否認為自己的孩子可以接種。如果您不希望孩子接種這種疫苗，則可以要求注射其中不含豬肉明膠的疫苗—請確保您告訴負責接種疫苗的人。

您的孩子應接種Fluenz Tetra®疫苗的原因摘要

- 它提供了針對每年冬天最有可能傳播的流感病毒株的保護—保護您的孩子免受可能需要住院治療令人討厭的疾病侵害。
- 它減少了流感的傳播，並有助於保護那些最有可能患上併發症的人。
- 減少了父母和看護者不得不離開工作花時間去照顧生病的孩子的風險。
- 它已被全世界的數百萬兒童接受，並具有出色的安全記錄。
- 快速且不痛。

有關流感疫苗的更多信息，請與您的家庭醫生，診所護士，地區護士或藥劑師聯繫，或查詢：

www.publichealth.hscni.net

www.pha.site/flu

www.nidirect.gov.uk/stay-well

有提供多種區域和少數民族語言的翻譯版本。有關更多詳細信息，請查詢

www.publichealth.hscni.net



Public Health Agency

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.

Tel: 0300 555 0114 (local rate).

www.publichealth.hscni.net

Find us on:

